

Guía del usuario

Beltone Remote Control

Beltone.com



Tabla de Contenidos

Mando a distancia	3
Cómo utilizar el mando a distancia	6
Cómo reemplazar la pila	13
Limpieza y mantenimiento	21
Solución de problemas	23
Advertencias	25
Información sobre normativa	29

Mando a distancia

Introducción

Gracias por elegir nuestros productos. Esperamos que este mando a distancia le facilite y haga más agradable el uso de sus audífonos.

Esta guía del usuario contiene instrucciones sobre cómo utilizar el mando a distancia. Para obtener información sobre cómo utilizar sus audífonos, consulte la guía de usuario de sus audífonos.

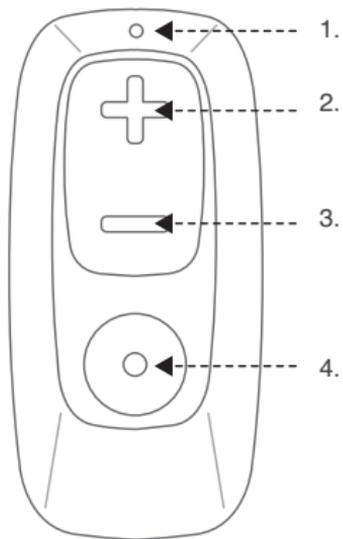
Uso previsto

Su mando a distancia está diseñado para permitir al usuario controlar un audífono inalámbrico de forma remota.

Mando a distancia

Vista de frente:

1. Indicador de pulsación de botón
2. Botón para subir el volumen
3. Botón para bajar el volumen
4. Botón de selección de programa

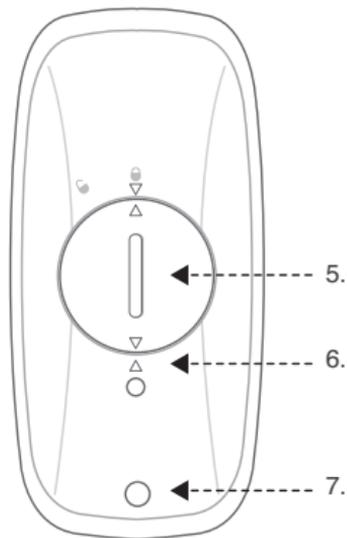


Vista por detrás:

5. Portapilas
6. Botón perforado para el emparejamiento
7. Agujero para llavero



NOTA: Los pequeños símbolos le ayudan a asegurarse de que la tapa del compartimento de la pila está cerrada de forma segura.

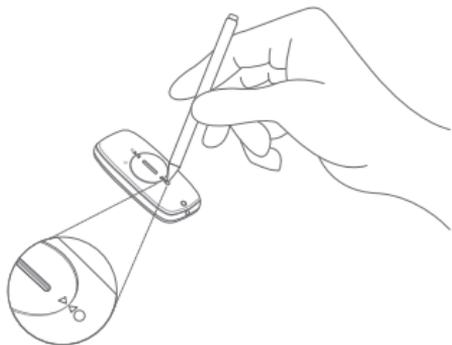


Cómo utilizar el mando a distancia

Emparejamiento del mando a distancia con los audífonos

Antes de que pueda empezar a utilizar el mando a distancia, debe emparejarlo con sus audífonos. Solo tiene que seguir este sencillo procedimiento:

1. Pulse el botón de pin en la parte posterior del mando a distancia con un objeto puntiagudo. Después de pulsar el botón, su mando a distancia permanecerá en el modo de emparejamiento durante 20 segundos.



2. Apague y vuelva a encender sus audífonos y manténgalos cerca del mando a distancia.
3. Una vez que haya terminado el emparejamiento, escuchará un indicador de sonido en sus audífonos.
4. El mando a distancia ya está listo para su uso.



NOTA: Es posible que su audioprotesista haya emparejado el mando a distancia por usted.



ADVERTENCIA: Póngase en contacto con su audioprotesista si experimenta irritación de la piel mientras utiliza el mando a distancia.



NOTA: Conecte el mando a distancia únicamente a las conexiones a las que está destinado explícitamente.

Indicadores visuales

El indicador de pulsación de botones de su mando a distancia se iluminará cada vez que pulse el botón de volumen o de programa.

Cuando el mando a distancia está en modo de emparejamiento, el indicador de pulsación del botón parpadeará cada dos segundos.

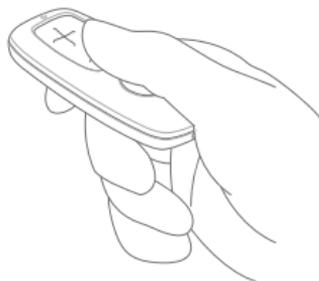
Ajuste del volumen de sus audífonos

Sus audífonos ajustan el sonido automáticamente, pero a veces puede que desee ajustarlo manualmente. Si este es el caso, siga estos sencillos pasos:

1. Pulse la parte superior del control de volumen (+) para aumentar el volumen.



2. Pulse la parte inferior del control de volumen (-) para reducir el volumen.



i **NOTA:** Sus audífonos volverán a su ajuste de volumen predeterminado cuando los apague y vuelva a encender, o si cambia de programa.

i **NOTA:** También puede silenciar sus audífonos pulsando el botón de volumen (-) durante más de un segundo. Para desactivar el silencio, simplemente pulse cualquier botón.

Cambio de los programas de los audífonos

1. Pulse el botón de programa para cambiar de programa.



NOTA: Sus audífonos volverán a su programa de escucha predeterminado cuando los apague y vuelva a encender.



Inicio de la transmisión de sonido a los audífonos

También puede transmitir sonido directamente a sus audífonos si su audioprotesista ha puesto a su disposición un programa de transmisión en tiempo real. Para activar su programa de transmisión:

1. Pulse el botón de programa y manténgalo pulsado durante al menos **un** segundo o hasta que oiga un indicador de sonido. Sus audífonos comenzarán a transmitir el sonido de su accesorio inalámbrico.



2. Para volver al programa de escucha que estaba usando antes, simplemente pulse el botón de programa.



Bloqueo del mando a distancia

Puede bloquear el mando a distancia para evitar operaciones no deseadas, por ejemplo, al llevarlo en el bolsillo.

1. Pulse los botones de programa y volumen (-) al mismo tiempo, y manténgalos pulsados durante **cinco** segundos. El indicador de pulsación de botones situado en la parte superior del mando a distancia parpadeará tres veces.



2. Para desbloquear el mando a distancia, repita el primer paso. Cuando se desbloquea, el indicador de pulsación de botón parpadeará solo una vez.



NOTA: El indicador de pulsación de botones parpadeará tres veces cada vez que pulse cualquier botón del mando a distancia mientras esté bloqueado, pero no habrá ningún cambio en el nivel de volumen ni en la elección del programa.

Cómo reemplazar la pila

La pila

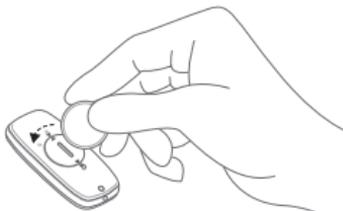
Utilice una **pila de botón CR2032** para el mando a distancia.

Reemplazo de la pila

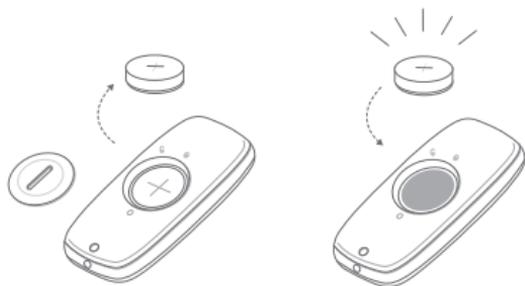


NOTA: Utilice siempre pilas nuevas recomendadas por su audioprotesista.

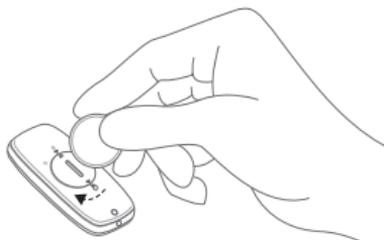
1. Gire la tapa del compartimento de la pila en sentido contrario a las agujas del reloj con una moneda para abrirla.



2. Coloque la pila como se muestra en la ilustración.
Asegúrese de que el signo + mira hacia arriba.



3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila y gírela en el sentido de las agujas del reloj con una moneda para cerrarla. Compruebe que la tapa del compartimento de la pila está nivelada con el resto del mando a distancia y que las flechas están alineadas.



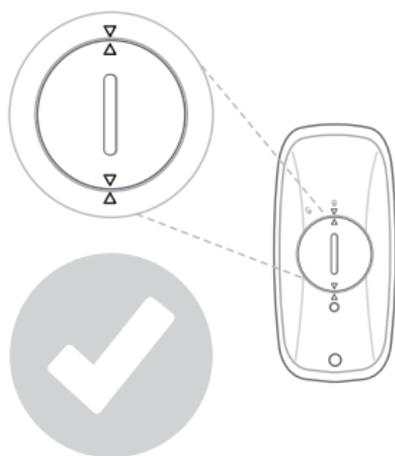
i **NOTA:** Cuando cierre la tapa del compartimento de la pila, asegúrese de que las flechas de la tapa del compartimento de la pila apunten hacia las flechas pequeñas de la carcasa; de lo contrario, no estará cerrada de forma segura.



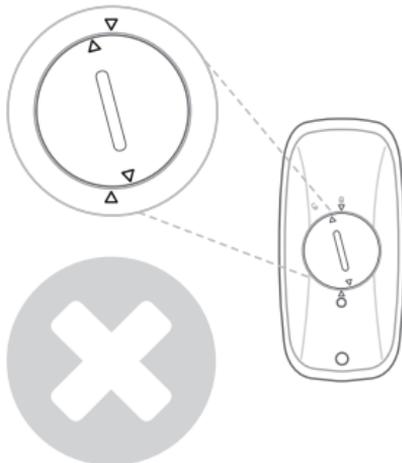
NOTA: Si no está seguro de que el compartimento de la pila está bien cerrado, pida ayuda a su audioprotesista.

Comprobación del cierre del compartimento de la pila

Compruebe las flechas pequeñas para ver si el compartimento de la pila está bien cerrado. Deberían verse así:



Este compartimento de la pila **no** está cerrado de forma segura: las flechas pequeñas no están bien alineadas:



Sujete el mando a distancia de lado y compruebe que la tapa está nivelada con el resto de la carcasa.



Si la tapa del compartimento de la pila no está nivelada, no está cerrada de forma segura.





Advertencias sobre las pilas

El mando a distancia se alimenta con una pila de botón. Lea atentamente esta información de seguridad antes de empezar a utilizar el mando a distancia:

1. Las pilas pueden ser peligrosas para la salud si se ingieren:
 - Nunca introduzca pilas en la boca ya que las pilas de celdas pueden causar quemaduras químicas.
 - Mantenga las pilas usadas y nuevas fuera del alcance de los niños, las personas con discapacidad mental y las mascotas.
2. **Si sospecha que se ha tragado una pila, póngase en contacto con un médico o un hospital inmediatamente. Si se ingiere, este tipo de pila puede causar quemaduras internas graves en tan solo dos horas, lo que puede ser fatal.**

3. Las pilas pueden tener fugas, por lo que debe retirar la pila del mando a distancia si no lo va a utilizar durante un período largo.
4. Las pilas son nocivas para el medio ambiente. Por lo tanto, nunca intente quemarlas, deseche las pilas usadas de acuerdo con las normas de su país o entréguelas a su audioprotesista.
5. Mantenga la tapa del portapilas fuera del alcance de los niños, las personas con discapacidad mental y las mascotas, ya que puede ser peligroso que se la traguen.
6. Si no puede cerrar el compartimento de las pilas de forma segura, deje de utilizar el mando a distancia y manténgalo alejado de los niños y las mascotas.
7. Nunca recargue las pilas de celdas, ya que pueden tener fugas o explotar.

Limpieza y mantenimiento

Cómo limpiar el mando a distancia

1. Limpie el mando a distancia con un paño seco. Nunca utilice productos de limpieza (detergente, jabón, etc.) ni alcohol para limpiar el dispositivo.
2. Mantenga siempre el mando a distancia sobre una superficie suave cuando lo limpie y cambie las pilas. De esta manera evitará que se caiga al suelo.
3. Proteja el mando a distancia de la humedad excesiva (baño, natación) y del calor (radiador, salpicadero del coche).
4. Proteja el mando a distancia contra golpes y vibraciones excesivas.



ADVERTENCIA: No utilice nunca agua ni ningún otro líquido para limpiar el mando a distancia, ya que podría dañarlo.



NOTA: Consulte a su audioprotesista si necesita información sobre cómo deshacerse de su mando a distancia.

Solución de problemas

Problema	Causa potencial	Solución potencial
El indicador de pulsación de botón no se ilumina cuando se pulsa cualquier botón	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="381 220 645 282">1. La pila está descargada<li data-bbox="381 313 645 407">2. La pila no está colocada correctamente<li data-bbox="381 438 645 635">3. El mando a distancia está ocupado comunicándose con los audífonos	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="676 220 919 251">1. Cambie la pila<li data-bbox="676 277 935 339">2. Colóquela correctamente<li data-bbox="676 365 930 500">3. Espere unos segundos antes de volver a pulsar

Problema	Causa potencial	Solución potencial
El indicador de pulsación de botón se ilumina cuando se pulsa cualquier botón, pero no hay ajuste de volumen ni cambio de programa	El mando a distancia está fuera de alcance, por ejemplo en un bolsillo.	Acerque el mando a distancia e inténtelo de nuevo al cabo de unos segundos.

Advertencias



Advertencias generales

1. No exponga nunca el mando a distancia a un calor extremo o a una humedad elevada.
2. No utilice el mando a distancia mientras conduce.
3. No lo utilice en entornos donde existe peligro de explosión o incendio por gases inflamables.
4. Radiación por rayos-X (escáners, MRI) pueden afectar negativamente al correcto funcionamiento de este dispositivo. Le recomendamos que apague el dispositivo antes de someterse a un procedimiento de rayos-X y lo deje fuera de la sala.
5. Mantenga este mando a distancia fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

6. Mantenga el mando a distancia alejado de máquinas en funcionamiento.
7. Si el producto se sobrecalienta, se cae o daña, si tiene un cable o enchufe dañado, o cae en un líquido, interrumpa el uso y consulte a su audioprotesista.
8. Evite la exposición del producto a la lluvia, humedad y otros líquidos para protegerlo de daños así como a usted mismo.
9. Su mando a distancia utiliza transmisiones de baja potencia codificadas digitalmente para comunicarse con otros dispositivos inalámbricos. Aunque es raro, podría interferir con algunos dispositivos electrónicos. En ese caso, aleje el mando a distancia del dispositivo electrónico afectado.
10. Otros equipos pueden interferir con el mando a distancia. Cuando utilice el mando a distancia y se vea afectado por interferencias electromagnéticas, aléjese de la fuente.



Precauciones generales

1. Durante un vuelo o al entrar en un área donde los transmisores RF están prohibidos debe desactivarse la comunicación inalámbrica. Consulte la guía del usuario de su audífono para obtener información sobre cómo ajustar sus audífonos en modo vuelo, ya que esto desactivará la transmisión inalámbrica tanto en los audífonos como en el mando a distancia.
2. Si los audífonos no responden al dispositivo debido a una alteración inusual del entorno, aléjese del mismo.
3. No utilice el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso de aparatos electrónicos.
4. Los audífonos y este dispositivo se han emparejado exclusivamente durante la adaptación. Así se garantiza que el dispositivo no afectará a los audífonos que utilicen otras personas.

5. Los equipos electrónicos de alta tensión, las grandes instalaciones eléctricas y las estructuras metálicas pueden reducir significativamente el rango operativo.
6. Abrir o modificar el mando a distancia puede dañarlo. Si se presentan problemas que no pueden resolverse siguiendo las instrucciones en la sección de solución de problemas de esta guía, consulte a su audioprotesista.
7. El mando a distancia debe repararse únicamente en un centro de servicio autorizado.

Información sobre normativa

Información sobre la temperatura, el transporte y el almacenamiento

Su mando a distancia está sujeto a varias pruebas de temperatura y de ciclos de calentamiento húmedo entre -20°C y $+60^{\circ}\text{C}$ según normas internas y de la industria.

Garantía

Su mando a distancia está cubierto por una garantía limitada emitida por el fabricante durante un período de 12 meses a partir del día de la compra original. Puede ser que en su país se apliquen extensiones de garantía. Solicite más información a su audioprotesista.

Qué cubre la garantía:

Cualquier componente eléctrico, que debido a su acabado, fabricación o diseño no funcione apropiadamente en el uso normal durante la vida de la garantía será sustituido o reparado sin cargo

de las partes ni de la mano de obra cuando se devuelva al punto de compra.

Si se determina que la reparación no es posible, toda la unidad podría ser sustituida con una unidad equivalente bajo mutuo acuerdo entre el audioprotesista y el cliente.

Qué no cubre la garantía:

Los problemas que surjan por uso inapropiado, uso excesivo, accidentes, reparaciones no autorizadas, exposición a condiciones corrosivas o daño por la introducción de objetos extraños, no quedan cubiertos por la garantía limitada y pueden anularla. La garantía no afecta los derechos legales que pueda tener al amparo de la legislación nacional aplicable en lo relativo a la venta de productos de consumo. El audioprotesista puede haber emitido una garantía adicional que vaya más allá de las cláusulas de esta garantía limitada. Consulte con el audioprotesista para obtener más información.

Europa

Este producto cumple con las siguientes regulaciones:

En la UE: El dispositivo se ajusta a los requisitos básicos de conformidad con el anexo I de la Directiva 93/42/CEE del Consejo relativa a los dispositivos médicos (MDD).

Por la presente, GN Hearing A/S declara que los equipos radioeléctricos del tipo RC-3 cumplen la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.beltone.com/declarations.

Otros requisitos pueden ser aplicables según la legislación vigente en países fuera de la UE y los EEUU. Consulte sus requisitos locales.



NOTA: Este dispositivo funciona en el rango de frecuencia de 2,4 GHz - 2,48 GHz. Este dispositivo dispone de un transmisor de radiofrecuencia que funciona en el rango de frecuencia de 2,4 GHz - 2,48 GHz.

EE.UU. y Canadá

Modelo: RC-3; FCC ID: **X26RC-3** , IC: **6941C-RC3**.

Este aparato cumple los requisitos que se detallan en el apartado 15 de las normas FCC e ISED. En Estados Unidos: FCC CFR 47 apartado 15, subapartado C

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con

las limitaciones de un dispositivo digital de Clase B, según se indica en la sección 15 de las normas de la FCC e ISED. Estas limitaciones están diseñadas para proporcionar protección razonable frente a la interferencia dañina de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía en forma de radiofrecuencia, y si no se instala según las especificaciones puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No se ofrece garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias con la recepción de emisiones de radio o televisión (algo que se puede averiguar fácilmente encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que pruebe a corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora o cambiarla de posición.
- Aumente la distancia entre el equipo y el auricular.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente a la que esté conectada el receptor.

- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico especialista en radio y TV.

Los cambios o modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para manipular el equipo.

Japón

Cumple con las leyes japonesas de radio y telecomunicaciones. Este dispositivo es conforme con la Ley de Radio (電波法) y de Telecomunicaciones (電気通信事業法) japonesa. Este dispositivo no debe ser modificado (de lo contrario el número de designación otorgado no será válido).

Símbolos

Preste atención a la información que contenga un símbolo de advertencia:



ADVERTENCIA indica una situación que podría causar lesiones de gravedad.



PRECAUCIÓN indica una situación que podría provocar lesiones leves y moderadas.



Consejos y trucos sobre como puede manejar mejor sus audífonos.



El equipo incorpora un transmisor de radiofrecuencia.



Siga las instrucciones de uso.



Pregunte a su audioprotesista cómo desechar sus audífonos y los accesorios.

NOTA: Es posible que se apliquen normas específicas de cada país.



El producto es del tipo B.



Complies with
IMDA Standards
DA108167

Especificaciones técnicas

Rango de funcionamiento:	Hasta 3 metros
Tecnología inalámbrica:	2,4 GHz
Temperatura de funcionamiento:	0-55° C
Potencia nominal de salida de RF transmitida:	4 dBm

© 2019 GN Hearing Care Corporation. Todos los derechos reservados. Beltone es una marca registrada de GN Hearing Care Corporation.

Notas:

Notas:



Fabricante según la Directiva 93/42/CEE de la UE sobre dispositivos médicos:

Fabricante

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dinamarca
Tfno.: +45 4575 1111
beltone.com
Nº CVR 55082715

Distribuidor en España

GN Hearing Care S.A.U
Polígono Industrial Prado Overa
C./Puerto de la Morcuera, 14-16
ES-28919 Leganés (Madrid)
Tfno.: +34 91 428 22 10
beltone.es



Todas las cuestiones relacionadas con la Directiva 93/42/CEE de la UE sobre dispositivos médicos o la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos deben dirigirse a GN Hearing A/S.